

## **Samuel Beckett, el último modernista.**

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Martes, 15 de Mayo de 2012 20:05 - Actualizado Martes, 15 de Mayo de 2012 20:51

---

### **SAMUEL BECKETT, EL ÚLTIMO MODERNISTA**

**CRONIN, ANTHONY**

**Traducción: Miguel Martínez-Lage**

**Editorial: La uña RoTa, Segovia**

**Mayo 2012.**

**656 páginas.**

**Precio: 25€.**

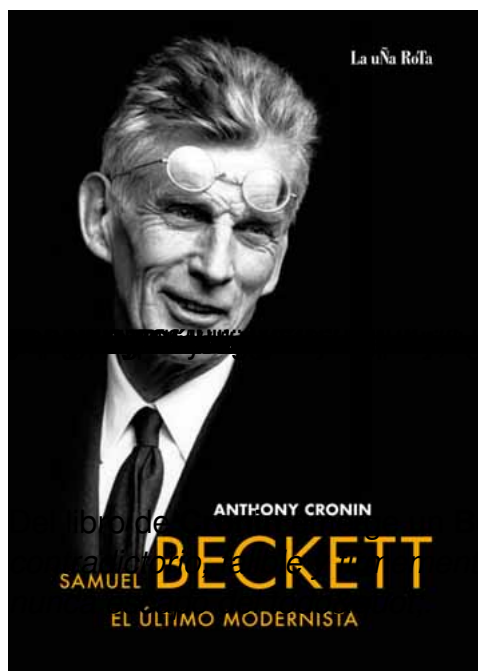
**ISBN: 978-84-95291-22-6**

## Samuel Beckett, el último modernista.

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Martes, 15 de Mayo de 2012 20:05 - Actualizado Martes, 15 de Mayo de 2012 20:51

---



Beckett "genial, profético y universal, pero también arraigado en un entorno de acentos y paisajes del que

**Miguel Martínez-Lage**, fallecido el 13 de abril de 2011, "es uno de los nombres de referencia entre los traductores de la literatura escrita en inglés. Sus traducciones nos permitieron leer y comprender a clásicos como **William Faulkner**

,  
**Virginia Woolf**

,  
**George Orwell**

o  
**Conrad**

, así como a novelistas contemporáneos como **Coetzee**

,  
**Don Delillo**

y  
**Martin Amis**  
, entre otros muchos. De **Samuel Beckett**

ha traducido  
*Rumbo a peor*  
(*Lumen*) y recientemente  
*Sueño con mujeres que ni fu ni fa*  
(*Tusquets*). Y para

## Samuel Beckett, el último modernista.

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Martes, 15 de Mayo de 2012 20:05 - Actualizado Martes, 15 de Mayo de 2012 20:51

---

### La uña RoTa

:

*La vieja canción*

,

*A vueltas quietas*

,

*Deseos del hombre*

/

*Carta alemana*

y

*La capital de las ruinas*

, seguido de

F–

. En 2008 recibió el

**Premio Nacional de Traducción**

por su versión de

*Vida de Samuel Johnson*

, de

**James Boswell**

&quot;

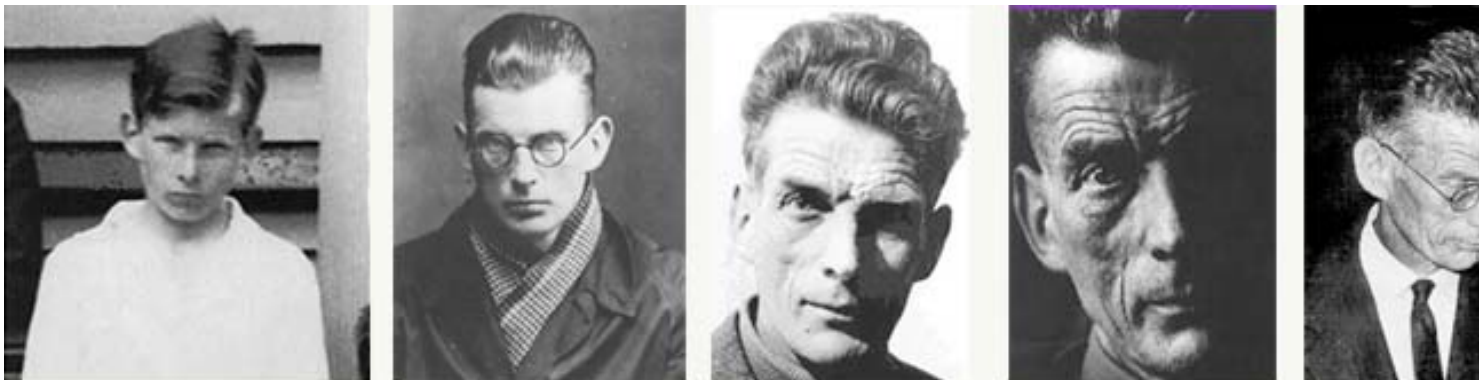
El **Samuel Beckett** de **Cronin** aparece como un ser, cuya vida va de lo heroico a lo banal, de la victoria a la derrota. **Beckett** se nos desvela con un ser humano.

## Samuel Beckett, el último modernista.

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Martes, 15 de Mayo de 2012 20:05 - Actualizado Martes, 15 de Mayo de 2012 20:51

---



En la foto de la izquierda se le ve como niño, en la del centro como joven y a la derecha como adulto. Fue el 24 de mayo de 1906, en Dublín, Irlanda, donde nació Samuel Beckett.



**Más información**

---

[www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)



## **Samuel Beckett, el último modernista.**

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Martes, 15 de Mayo de 2012 20:05 - Actualizado Martes, 15 de Mayo de 2012 20:51

---